

СИСТЕМА СТАНДАРТОВ ПО ИНФОРМАЦИИ,
БИБЛИОТЕЧНОМУ И ИЗДАТЕЛЬСКОМУ ДЕЛУ

КОДЫ НАИМЕНОВАНИЙ ЯЗЫКОВ

Издание официальное

Предисловие

1 РАЗРАБОТАН Российской Государственной библиотекой и Техническим Комитетом ТК 191
«Научно-техническая информация, библиотечное и издательское дело»

ВНЕСЕН Госстандартом Российской Федерации

2 ПРИНЯТ Межгосударственным Советом по стандартизации, метрологии и сертификации
(отчет Технического секретариата № 12—97 от 21 ноября 1997 г.)

За принятие проголосовали:

Наименование государства	Наименование национального органа по стандартизации
Республика Белоруссия	Госстандарт Белоруссии
Республика Казахстан	Госстандарт Республики Казахстан
Киргизская Республика	Киргизстандарт
Республика Молдова	Молдовстандарт
Российская Федерация	Госстандарт России

3 Настоящий стандарт соответствует международному стандарту ИСО 639—88 «Коды представления наименований языков» в части 3 «Основные принципы составления перечня наименований языков»; части 4 «Основные принципы формирования кодов наименований языков»; части 5.2 «Алфавитный перечень наименований языков и их кодов на английском языке»

4 Постановлением Государственного комитета Российской Федерации по стандартизации, метрологии и сертификации от 29 апреля 1998 г. № 169 межгосударственный стандарт ГОСТ 7.75—97 введен в действие непосредственно в качестве государственного стандарта Российской Федерации с 1 января 1999 г.

5 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

© ИПК Издательство стандартов, 1998

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания на территории Российской Федерации без разрешения ГосстандартаРоссии

Содержание

1 Область применения	1
2 Общие положения	1
3 Основные принципы составления перечня наименований языков	1
4 Основные принципы формирования кодов наименований языков	2
5 Перечни наименований языков и их коды	2
Приложение А Перечни буквенных и цифровых кодов	11

Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу**КОДЫ НАИМЕНОВАНИЙ ЯЗЫКОВ**

System of standards on information, librarianship and publishing.
Codes for the representation of names of languages

Дата введения 1999—01—01

1 ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Настоящий стандарт устанавливает буквенные и цифровые обозначения наименований языков в кодированной форме, единые для различных систем обработки информации, ее хранения и обмена.

Коды предназначаются для использования библиотеками, информационными службами и издательствами в целях унифицированного обозначения языка документа, что особенно важно при обмене информацией в автоматизированных информационных системах.

Устанавливаемые стандартом коды также могут быть приняты лексикографами в любых случаях использования кодированной формы наименования языка.

2 ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

2.1 Объектом стандарта являются коды наименований языков мира для представления и обмена информацией о языке носителя информации.

2.2 Стандарт устанавливает единую систему кодов наименований языков и унифицированные правила образования кодов.

2.3 Алфавитное расположение наименований языков и их кодов позволяет в большинстве случаев вводить в перечень новые коды без изменения предыдущих и последующих.

2.4 Наиболее распространенные синонимы наименований языков, сведения уточняющего характера приводятся в скобках.

2.5 В необходимых случаях наименования языков описываются системой ссылок и отсылок. Ссылки даются на синонимы наименований языков и диалекты, используемые в качестве литературных языков. Отсылки даются от синонимов и диалектов к наименованиям языков. На разнотечения, отличающиеся от общепринятых наименований языков лишь окончанием, отсылки не даются.

2.6 Перечни буквенных и цифровых кодов приведены в приложении А.

3 ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ СОСТАВЛЕНИЯ ПЕРЕЧНЯ НАИМЕНОВАНИЙ ЯЗЫКОВ

3.1 Перечень наименований языков включает наименования языков мира с учетом наличия публикаций на этих языках, национального статуса языка и числа говорящих. Кроме того, в стандарт включены основные искусственные и древние языки, а также диалекты, используемые в качестве литературных языков.

3.2 В перечень включены наименования семей и групп языков, позволяющие кодировать языки, не представленные в стандарте. Коды, присвоенные семьям и группам языков, являются коллективными языковыми кодами. Для отдельных языков, входящих в состав этих семей и групп, но представленных в стандарте самостоятельно, эти коды применяться не могут.

3.3 Наименования языков даны на русском и английском языках в соответствующей практической транскрипции.

3.4 В наименованиях языков принята современная терминология. Устаревшие наименования в перечне не приводятся.

4 ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОДОВ НАИМЕНОВАНИЙ ЯЗЫКОВ

4.1 Каждому наименованию языка присвоены следующие коды:

- трехбуквенный код на основе кириллического алфавита;
- трехбуквенный код на основе латинского алфавита;
- трехсимвольный цифровой код.

4.2 Коды наименований языков на кириллице образуются в соответствии с принципом: в порядке алфавита следуют наименования языков и их буквенные коды.

Код языка состоит из трех строчных букв кириллического алфавита. Диакритические знаки не используются. Языковые коды образуются из первых трех букв наименования языка.

При образовании буквенных кодов в случаях, когда в наименовании языков первые две, три и более букв повторяются, следует использовать другие буквы, составляющие наименование языка. Если это оказывается невозможным, то для сохранения алфавитного расположения кодов допускается использование других букв. При этом учитывается сохранение мнемоничности кодов, и по возможности, сохранение резерва между кодами.

4.3 Если наименование языка состоит из двух букв, код образуется путем добавления к ним первой буквы алфавита. Например: Яп - япа; Яо - яоа.

4.4 Коллективные коды языков формируются по вышеизложенным принципам. Слова «языки» и «другие» как часть наименования языка могут быть использованы для образования коллективных языковых кодов. Старые языки, не имеющие индивидуальных языковых кодов, относятся к коллективному языковому коду группы или семы, к которой они принадлежат. Например: старый фризский язык обозначается коллективным кодом «гем — гем — Германские (другие)» вместо языкового кода «фри — fty» для современного фризского языка.

4.5 В стандарт включено несколько специфических кодов для специальных ситуаций.

Код «мул — mul» применяется для обозначения языков разных семей в тех случаях, когда нецелесообразно использование отдельных кодов. Код «унд — und» предназначен для тех ситуаций, в которых язык документа должен быть обозначен, но не идентифицирован на данный момент.

4.6 Диалекты языка обозначаются, как правило, тем языковым кодом, что и основная форма языка. Если язык отнесен к коллективному коду, то диалект относится к этому же коду. В некоторых случаях, однако, язык и диалект того же языка имеют индивидуальные коды. Например: арабский язык имеет код «ара — ага», а малтийский диалект арабского языка, существующий практически в форме самостоятельного языка, имеет код «млт — mlт».

4.7 Коды наименований языков на латинице служат кодами-транслитераторами от национального стандарта к международному. Через косую черту (/) приведены альтернативные коды.

4.8 Цифровой код состоит из трех арабских цифр и присваивается языкам, расположенным в порядке их русских наименований. Цифровые коды принимают значения от 000 до 899 и определены с учетом резерва.

5 ПЕРЕЧНИ НАИМЕНОВАНИЙ ЯЗЫКОВ И ИХ КОДЫ

Таблица 5.1 — Алфавитный перечень наименований языков и их кодов на русском языке

Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код
	кирил.	латин.			кирил.	латин.	
Абазинский	аба	aba	005	Алгонкинские языки	алг	alg	032
Абхазский	абх	abk	010	Алеутский	але	ale	033
Авардхи	авд	awa	012	Алтайские (другие)	алс	tut	034
Аварский	ава	ava	014	Алтайский	алт	alt	035
Авестийский	аве	ave	016	Амаринья см. Амхарский			
Австронезийские (другие)	авс	map	017	Амхарский (Амаринья)	амх	amh	040
Адангме	ада	ada	018		анг	eng	045
Адыгейский	ады	ady	020	Английский			
Азербайджанский	азе	aze	025	Англо-креольские и пиджини (другие)	акп	cre	046
Аймара	айм	aym	026	Апаческие языки	апа	apa	048
Акан	ака	aka	027	Арабский	ара	ara	050
Аккадский	акк	akk	028	Аравакский	арв	arw	051
Албанский	алб	alb/sqi	030				

Продолжение таблицы 5.1

Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код
	кирил.	латин.			кирил.	латин.	
Арамейский	арс	arc	052	Гавайский	гав	haw	143
Арапахо	арп	arp	053	Гагаузский	гаг	gag	145
Арауканский	арн	arn	054	Гайо	гай	gay	146
Армянский	арм	arm/hye	055	Галисийский	гал	glg	147
Ассамский	аса	asm	060	Ганда	ган	lug	148
Ассирийский	асс	ass	065	Гэльский см. Гэль- ский и Шотланд- ский			
Атапаческие языки	ата	ath	067	Гереро	гер	her	149
Афар	афа	aar	068	Германские (другие)	гер	gem	150
Афразийские (другие)	афз	afa	069	Гэзз	гэз	gez	151
Африкаанс	афр	afr	070	Гильбертский	гил	gil	152
Африхили	афх	afh	073	Гиляцкий см. Нивх- ский			
Ахвахский	ахв	akh	074	Гонди	гон	gon	153
Ацтекский	ацт	nah	075	Готский	гот	got	154
Ачехский	аче	ace	076	Гребо	грб	grb	155
Ачоли	ачо	ach	077	Гренландский			
Балийский	бал	ban	078	Гонд	гра	geo/kat	158
Балтийские (другие)	бат	bat	079	Грузинский	гуа	grn	160
Бамбара	бам	bam	080	Гуарани	гуд	guj	165
Бамилеке языки	бай	bai	081	Гуджарати			
Банда	бан	bad	082	Гэльский (Гэльский, Шотландский)	гэл	gac/gdh	170
Банту (другие)	бнт	bnt	083	Дакота	дак	dak	173
Баса	бас	bas	084	Даргинский	даг	dag	175
Баскский	бак	baq/eus	085	Датский	дат	dan	178
Башкирский	баш	bak	086	Делаварский	дел	del	179
Беджа	бед	bej	087	Дивехи (Мальдив- ский)	див	div	180
Белорусский	бел	bel	090	Динка	дин	din	181
Белуджский	беу	bal	095	Диула (Дьюла)	диу	dyu	182
Бемба	бем	bem	097	Дзонг-кэ	дзо	dzo	183
Бенгальский	бен	ben	100	Догри	дои	doi	184
Берберские (другие)	бер	ber	102	Дравидийские (дру- гие)	дра	dra	185
Бикольский	бик	bik	103	Древнетреческий	дрг	grc	186
Бини	бин	bin	104	Древнеегипетский	дре	egy	187
Бирманский	бир	bur/mya	105	Древнерусский	дрр	rua	188
Бислама	бис	bis	107	Дуала	дуа	dua	190
Бихари	бих	bih	110	Дунганский	дун	dun	191
Болгарский	бол	bul	115	Еврейско-арабский	еар	jrb	192
Брауи	бра	bra	117	Еврейско-персидский	епе	jpr	193
Бретонский	бре	bre	120	Зенагский	зен	zen	194
Бугийский	буг	bug	123	Зулу	зул	zul	195
Бурятский	бур	bua	125	Зуны	зун	zun	196
Бходжпурни	бхо	bho	126	Зырянский см. Коми			
Бхотия см. Дзонг-кэ				Ибанский	иба	iba	197
Вай	ваи	vai	127	Иврит	ивр	heb	198
Вакашеские языки	вак	wak	128	Игбо	ибо	ibo	199
Валлийский (Уэль- ский)	вал	cym/wel	130	Иджо	идж	ijo	200
Варай	вар	war	131	Идиш	иди	yid	202
Вашо	ваш	was	132	Илоко	ило	ilo	203
Венгерский	вен	hun	133	Ингушский	инг	ing	205
Венда	вед	ven	134				
Венеский	вен	ver	135				
Вогульский см. Ман- сийский							
Воламо	воа	wal	136				
Волапюк	вол	vol	137				
Волоф	воф	wol	138				
Вотяцкий см. Удмурт- ский							
Вьетнамский	вье	vie	140				
Га	гаа	gaa	142				

Продолжение таблицы 5.1

Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код
	кирил.	латин.			кирил.	латин.	
Индийские (другие)	ини	inc	207	Кри	кри	cre	343
Индоевропейские (другие)	ино	ine	208	Крик	крк	mus	344
Индонезийский	инд	ind	210	Крымско-татарский	кру	kro	345
Интерлинга	ина	ina	215	Кумыкский	кры	cri	347
Интерлингве	ине	ile	216	Курдский	кум	kum	349
Инуктитут	инк	iku	217	Курух	кур	kur	350
Инуниак	инп	ipk	218	Кусайе	куу	kru	352
Иранские (другие)	ира	ira	219	Кутенай	кус	kus	353
Ирландский	ирл	gai/iri	220	Күшитские (другие)	кут	kut	354
Ироказские языки (иси)	иро	iro	222	Каси	куш	cus	355
Зулу см. Зулу				Кхаси	кха	kha	357
Коса см. Коса				Кхмерский	кхм	khm	360
Искусственные (другие)	иск	art	223	Ладино	лад	lad	363
Исландский	исл	ice/isl	225	Лазский	лаз	laz	365
Испанский	исп	esl/spa	230	Лакский	лак	lak	370
Итальянский	ита	ita	235	Ламбада	лам	lam	373
Ительменский	ите	ite	240	Ламутский см. Эвен- ский			
Йоруба	йор	yor	245	Лангедок см. Окси- танский			
Кабардино-черкесский	каа	kad	250	Лаосский	лао	lao	375
Кабильский	каб	kab	251	Латинский	лат	lat	380
Кави	каг	kaw	252	Латышский	лаш	lav	385
Кавказские (другие)	кав	cau	253	Лахинда	лах	lah	387
Кадо	кад	cad	254	Лезгинский	лез	lez	390
Казахский	каз	kaz	255	Лингала	лин	lin	395
Калмыцкий	кал	kal	260	Литовский	лит	lit	400
Камба	кам	kam	263	Лози	лоз	loz	402
Каннада	кан	kan	265	(ло)Монго см. Монго			
Канури	кай	kau	267	Луба-Катанга	луб	lub	404
Караимский	кай	kai	270	Лужицкие языки	луж	wen	405
Каракалпакский	кап	caa	275	Луисенъо	луи	lui	406
Карачаево-балкарский	као	kah	280	Лунда	лун	lun	407
Карельский	кас	cae	285	Луо (Кения и Танза- ния)	луо	luo	408
Каренский	кае	kar	287	Люксембургский	люк	ltz	409
Карип	кар	car	288	Магахи	маг	mag	410
Каталанский	кат	cat	290	Мадурский	мад	mad	411
Качинский	кач	kac	293	Майтхили	май	mai	412
Кашмири	каш	kas	294	Майя языки	мая	myn	413
Кельтские (другие)	кел	cel	295	Макассарский	мак	mak	414
Кечуа	кеч	que	300	Македонский	маа	mac/mke	415
Кикуйю	кик	kik	302	Малагасийский	млг	mlg	418
Киньяма	кия	kua	303	Малайский	маз	may/msa	420
Киньяруанда	кин	kin	304	Малайзийский	мал	mal	425
Киргизский (ки) Рунди см. Рунди	кир	kir	305	Малайзийский			
Китайский	кит	chi/zho	315	Мальдивский см. Ди- вехи			
Койсанские (другие)	кой	khi	317	Мальтийский	млт	mlt	430
Коми	кои	kom	320	Мандинго	маи	man	432
Коми-пермяцкий	ком	pem	325	Манинурский	мни	mni	433
Конго	кон	kon	326	Манубо языки	мно	mno	434
Конкани	кок	kok	327	Мансийский (Вогуль- ский)	ман	vog	435
Коптский	коп	cop	328	Маори	мао	mao/mri	437
Корейский	коо	kor	330	Маратхи	мар	mar	440
Коринский	кор	cor	332	Марвари	мвр	mwr	443
Кориканский	кос	cos	334	Марийский (Чере- мисский)	мач	chm	445
Корякский	коя	koy	335	Маршальский	маш	mah	446
Коса	коа	xho	340	Масаи	мас	mas	447
Крепелле	кпе	kpe	341				
Креольские и пиджи- ны (другие)	кри	scr	342				

Продолжение таблицы 5.1

Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код
	кирил.	латин.			кирил.	латин.	
Мегрельский	мег	mig	450	Осетжи	осе	osa	523
Менде	мен	men	451	Осетинский	ост	oss	524
Микмак	мик	mic	452	Остяцкий см. Хан-			
Минанкабу	мин	min	453	тыйский			
Мокшанский (Мок- ша-мордовский)	мок	mok	455	Отомантеские языки	ото	oto	525
Молдавский	мол	mol	460	Палау	пал	pau	526
Монго	мог	lol	462	Пали	пли	pli	527
Монгольский	мон	mon	463	Пампанга	пам	pam	528
Монхмерские (дру- гие)	мкх	mkh	465	Пангасинан	паг	pag	529
Мордовские см. Мок- шанский и Эрзян- ский				Панджаби	пан	pan	530
Моси	мос	mos	466	Папуасско-австралий- ские (другие)	паа	pa'a	532
Мохаук	мох	moh	467	Папьяменто	пап	par	533
Мунда языки	мун	mun	468	Персидский	пер	fas/per	535
Мэнкский	мэн	max	469	Пехлевийский	пех	pal	537
Навахо	нав	nav	470	Польский	пол	pol	540
Нанайский (Гольд- ский)	нан	gol	471	Понане	пон	pon	542
Науру	нау	nau	472	Португаликские и пиджини (другие)	пкп	pp	543
Ндебеле северный	нде	nde	473	Португальский	пор	por	545
Ндебеле южный	нбл	nbl	474	Пракриты языки	пра	pra	547
Ндунга	нду	ndo	475	Пушту	пуш	pus	550
Неварский	нев	new	478	Раджастхани	рад	raj	555
Неидентифицирован- ный	унд	und	480	Разных семей языки	мул	mul	556
Немецкий	нем	deu/ger	481	Раротонга	рар	rar	557
Ненецкий (Юрако- Самодский)	нен	yur	482	Ретороманский	рет	roh	560
Непальский	неп	ner	485	Романеские (другие)	роа	roa	563
Нзима	нзи	nzi	487	Румынский	рум	ron/rum	565
Нивхский (Гиляцкий)	нив	giy	490	Руни	рун	run	567
Нигер-кордофанские (другие)	ник	nic	493	Русский	рус	rus	570
Нидерландский (Гол- ландский)	нид	dut/ndl	495	Саамские языки	саа	smi	575
Нидерландский сред- невековый	нис	dum	496	Салишские языки	сал	sal	576
Нило-сахарские (другие)	них	ssa	497	Самаритянский ара- мейский	сам	sam	577
Ниуэ	ниу	niu	498	Самоанский	смо	smo	578
Новогреческий см. Греческий				Санго	саг	sag	579
Новонорвежский см. Нюнорск				Сандаве	сад	sad	580
Ногайский	ног	nog	505	Санскрит	сан	san	581
Норвежский	нор	nor	506	Сапотекский	сан	zap	582
Нубийские языки	нуб	nub	507	Сардинский	срд	srd	583
Ньоро	ньо	nyo	508	Свази	сва	ssw	584
Ньямвези	ням	nym	509	Сванский	свс	sva	585
Ньянджа	нян	nya	510	Себуано	себ	ceb	587
Ньянколе	няя	nyp	512	Северной Америки индейцев (другие)	саи	nai	588
Нюнорск (Новонор- вежский)	нно	nno	513	Селькупский	сел	sel	590
Оджибва	одж	oji	515	Семитские (другие)	сем	sem	593
Окситанский	окс	oci	517	Сербскохорватский	скр	scr	595
Ория	ори	ori	520	Серер	срр	srt	596
Оромо	орм	orm	522	(е) Тевана см. Тевана			
				Сидама	сид	sid	597
				Сиксики	сик	bla	598
				Сингальский	син	sin	599
				Синди	снд	snd	600
				Синотибетские (дру- гие)	сит	sit	601
				Сирийский	сир	syr	602
				Сиу языки	сиу	sio	603
				Славянские (другие)	сла	sla	604
				Словацкий	сло	slk/slo	605

Продолжение таблицы 5.1

Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код
	кирил.	латин.			кирил.	латин.	
Словенский	слв	slv	610	Удмуртский (Вотяц- кий)	удм	vot	700
Смешанные (другие)	сме	mis	612	Удэгейский	удэ	ude	705
Согдийский	сог	sog	613	Узбекский	узб	uzb	710
Сомали	сом	som	615	Уйгурский	уйг	uig	715
Сонгай	сон	son	616	Украинский	укр	ukr	720
Сото Северный	сос	nso	617	Ульчский	уль	ulc	725
Сото Южный	сот	sot	618	Умбунду	умб	umb	727
Среднеанглийский	спа	enm	619	Урду	урд	urd	730
Средневерхненемец- кий	срн	gmh	620	Уэльский см. Валлий- ский			
Среднеирландский	сеи	mga	621	Фанг	фан	fan	732
Среднефранцузский	срф	frm	622	Фанти	фат	fat	733
Староанглийский	ста	ang	623	Фарерский	фар	fao	735
Староверхненемецкий	свн	goh	624	Фиджи	фид	fij	737
Староирландский	сти	sga	625	Финиккийский	фик	phn	738
Старонорвежский	стн	non	626	Финно-угорские (другие)	фиу	fiu	742
Староперсидский	стп	peo	627	Финский	фин	fin	740
Старопровансальский	спр	pro	628	Фон	фон	fon	743
Старосеверный см. Старонорвеж- ский				Франко-креольские и пиджини (другие)	фки	cpf	744
Старославянский см. Церковно-сла- вянский				Французский	фра	fra/fre	745
Старотурецкий	стт	ota	629	Фризский	фри	fry	750
Старофранцузский	стф	fro	630	Фулах	фул	ful	752
Суахили	суа	swa	631	Хайда	хай	hai	753
Сукума	сук	suk	632	Хакасский	хак	khk	755
Сунданский	сун	sun	633	Ханты-Мансийский (Остяц- кий)	хан	ost	760
Сусу	сус	sus	634	Хауса	хау	hau	761
Табасаранский	таб	tab	635	Хилигайон	хил	hil	762
Тагалог	таг	tgl	636	Химачали	хим	him	763
Таджикский	тад	tgk	640	Хинди	хин	hin	770
Тай	тай	tha	645	Хиримоту	хмо	hmo	772
Тайтянский	тая	tah	647	Хотанский	хот	kho	773
Талышский	тал	tal	650	Хупа	хун	hup	774
Тамашек	тмиш	tmh	653	Цахурский	цах	tsa	775
Тамильский	там	tam	655	Центральная Америка и индейцев (другие)	ции	cai	776
Татарский	тар	tat	660	Церковно-славянский	цер	chu	777
Татский	тат	tai	665	Цимшиан	цим	tsi	778
Тви	тви	twi	670	Цыганский	циг	rom	780
Телуту	тел	tel	675	Чагатайский	чаг	chag	781
Темне	тем	tem	677	Чаморро	чам	cha	782
Терено	тер	ter	678	Чайенн	чей	chy	783
Тибетский	тиб	bod/tib	680	Черемисский см. Ма- рийский			
Тиви	тив	tiv	681	Черкесы	чер	chr	784
Тигре	тиг	tig	682	Чеченский	чеч	che	785
Тигринья	тир	tir	683	Чешский	чеш	ces/cze	790
Тлингит	тли	tli	684	Чжуань	чжу	zha	791
Тонга (Ньяса)	тог	fog	685	(чи)Ньянджа			
Тонга (Тонга Исланд- ский)	тон	ton	686	см. Ньянджа			
Трук	тру	tru	687	(чи)Яо см. Яо			
Тевана	тси	tsn	688				
Тсонга	тсо	iso	689	Чибча	чиб	chb	792
Тувинский	тув	tyv	690	Чинук жargon	чин	chn	793
Тумбука	тум	tum	692	Чоктав	чок	cho	794
Турецкий	тур	tur	693	Чувашский	чув	chv	795
Туркменский	тук	tuk	695	Чукотский	чук	chk	800
Угаритский	ута	uga	697	Шанский	шан	shn	803

Окончание таблицы 5.1

Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (русское)	Буквенный код		Цифровой код
	кирил.	латин.			кирил.	латин.	
Шведский	шве	sve/swe	805	Эскимосские (другие)	эск	esk	840
Шона	шон	sna	807	Эскимосский	эсм	kal	843
Шорский	шор	sho	810	Эсперанто	эсп	ero	845
Шотландский см. Гэльский				Эстонский	эст	est	850
Шутнанский	шуг	shu	815	Южной Америки ин- дейцев (другие)	эфи	efi	852
Шумерский	шум	sux	817	Юкагирский	юаи	sai	853
Эве	эве	ewe	820	Юрако-Самоедский см. Ненецкий	юка	yuk	855
Эвенкийский (Тунгус- ский)	эвк	tum	825	Яванский	ява	jav/jaw	860
Эвенский	эви	lau	830	Якутский	яку	sah	865
Эвондо	эво	ewo	832	Яо	яоа	уао	867
Экаджук	эка	eka	833	Яп	япа	уар	868
Эламский	эла	elx	834	Японский	япо	jpn	870

Таблица 5.2 — Алфавитный перечень наименований языков и их кодов на английском языке

Наименование языка (английское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (английское)	Буквенный код		Цифровой код
	латин.	кирил.			латин.	кирил.	
Abaza	aba	аба	005	Aztec	nah	ацт	075
Abkhazian	abk	абх	010	Balinese	ban	бал	078
Achinese	ace	аче	076	Baltic (Other)	bat	бат	079
Acoli	ach	ачо	077	Baluchi	bal	бую	095
Adangme	ada	ада	018	Bambara	bam	бам	080
Adyge	ady	ады	020	Bamileke languages	bai	бай	081
Afar	aar	афа	068	Banda	bad	бан	082
Afrihili	aft	афи	073	Bantu (Other)	bnt	бнт	083
Afrikaans	afr	афр	070	Basa	bas	бас	084
Afro-Asiatic (Other)	afa	афз	069	Bashkir	bak	баш	086
Akan	aka	ака	027	Basque	baq/eus	бак	085
Akhwakh	akh	ахв	074	Beja	bej	бед	087
Akkadian	akk	акк	028	Bemba	bem	бем	097
Albanian	alb/sqi	алб	030	Bengali	ben	бен	100
Aleut	ale	але	033	Berber (Other)	ber	бер	102
Algonquian languages	alg	алг	032	Bhojpuri	bho	бхо	126
Altai	alt	алт	035	Bihari	bih	бих	110
Altaic (Other)	tut	алс	034	Bikol	bik	бик	103
Amharic	amh	амх	040	Bini	bin	бин	104
Apache languages	apa	ана	048	Bislama	bis	бис	107
Arabic	ara	ара	050	Braj	bra	бра	117
Aramaic	arc	арс	052	Breton	bre	брэ	120
Arapaho	arp	арп	053	Buginese	bug	бут	123
Araucanian	arn	арн	054	Bulgarian	bul	бол	115
Arawak	arw	арв	051	Buriat	bua	бур	125
Armenian	arm/hye	арм	055	Burmese	bur/mya	бир	105
Artificial (Other)	art	иск	223	Byelorussian	bel	бел	090
Assamese	asm	аса	060	Caddo	cad	кад	254
Assyrian	ass	асс	065	Carib	car	кар	288
Athapaskan languages	ath	ата	067	Catalan	cat	кат	290
Austronesian (Other)	map	авс	017	Caucasian (Other)	cau	кав	253
Avaric	ava	ава	014	Cebuano	ceb	себ	587
Avestan	ave	аве	016	Celtic (Other)	cel	кел	295
Awadhi	awa	авд	012	Central American In- dian (Other)	cai	цаи	776
Aymara	aym	айм	026	Chagatai	chg	чаг	781
Azerbaijani	aze	азе	025				

Продолжение таблицы 5.2

Наименование языка (английское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (английское)	Буквенный код		Цифровой код
	латин.	кирил.			латин.	кирил.	
Chamorro	cha	чам	782	Fang	fan	фан	732
Chechen	che	чеч	785	Fanti	fat	фат	733
Cherokee	chr	чер	784	Faroese	fao	фар	735
Cheyenne	chy	чей	783	Fijian	fij	фид	737
Chibcha	chb	чиб	792	Finnish	fin	фин	740
Chinese	chi/zho	кит	315	Finnno-Ugrian (Other)	fiu	фиу	742
Chinook jargon	chn	чин	793	Fon	fon	фон	743
Choctaw	cho	чок	794	French	fra/fre	фра	745
Chukchee	chk	чук	800	French, Middle (ca. 1400—1600)	frm	срф	622
Church Slavic	chu	цер	777	French, Old (ca. 842—1400)	fro	стф	630
Chuvash	chv	чув	795	Frisian	fry	фри	750
Coptic	cop	коп	328	Fulah	ful	фул	752
Cornish	cor	кор	332	Ga	gaa	гаа	142
Corsican	cos	кос	334	Gaelic (Scots)	gae/gdh	гэл	170
Cree	cre	кри	343	Gagauz	gag	гаг	145
Creek	mus	крк	344	Gallegan	glg	гал	147
Creoles and pidgins (Other)	crp	крп	342	Ganda	lug	лан	148
Creoles and pidgins, English-based (Other)	cpe	акп	046	Gayo	gay	гай	146
Creoles and pidgins, French-based (Other)	cpf	фкп	744	Geez	gez	гез	151
Creoles and pidgins, Portuguese-based (Other)	cpp	пкп	543	Georgian	geo/kat	гру	158
Crimean-tatar	cri	кры	347	German	deu/ger	нем	481
Cushitic (Other)	cus	куш	355	German, Middle High (ca. 1050—1500)	gmh	срн	620
Czech	ces/cze	чеш	790	German, Old High (ca. 750—1050)	goh	сви	624
Dakota	dak	дак	173	Germanic (Other)	gem	гем	150
Danish	dan	дат	178	Gilbertese	gil	гил	152
Dargwa	dag	даг	175	Gilyak	giy	нив	490
Delaware	del	дел	179	Gold (Nanai)	gol	нан	471
Dinka	din	дин	181	Gondi	gon	гон	153
Divehi	div	див	180	Gothic	got	гот	154
Dogri	doi	дои	184	Grebo	grb	грб	155
Dravidian (Other)	dra	дра	185	Greek, Ancient (to 1453)	grc	дрг	186
Duala	dua	дуа	190	Greek, Modern (1453—)	ell/gre	гре	157
Dundan	dun	дун	191	Greenlandic	kal	эсм	843
Dutch	dut/ndl	нид	495	Guarani	grn	гва	160
Dutch, Middle (ca. 1050—1350)	dum	нис	496	Cujarati	guj	гуд	165
Dyula	dyu	диу	182	Haida	hai	хай	753
Dzongkha	dzo	дзо	183	Hausa	hau	хау	761
Efik	efi	эфи	852	Hawaiian	haw	гав	143
Egyptian (Ancient)	egy	дре	187	Hebrew	heb	ивр	198
Ekajuk	eka	эка	833	Herero	her	гер	149
Elamite	elx	эла	834	Hiligaynon	hil	хил	762
English	eng	анг	045	Himachali	him	хим	763
English, Middle (1100—1500)	enm	сра	619	Hindi	hin	хин	770
English, Old (ca. 450—1100)	ang	ста	623	Hiri Motu	hmo	хмо	772
Erzya Mordvinian	erz	эрз	835	Hungarian	hun	вен	133
Eskimo (Other)	esk	эск	840	Hupa	hup	хуп	774
Esperanto	epo	эсп	845	Iban	iba	иба	197
Estonian	est	эст	850	Icelandic	ice/isl	исл	225
Ewe	ewe	эве	820	Igbo	ibo	ибо	199
Ewondo	ewo	эво	832	Ijo	ijo	идж	200
				Iloko	ilo	ило	203
				Indic (Other)	inc	ини	207
				Indo-European (Other)	ine	ино	208
				Indonesian	ind	инд	210

Продолжение таблицы 5.2

Наименование языка (английское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (английское)	Буквенный код		Цифровой код
	латин.	кирил.			латин.	кирил.	
Ingush	ing	инг	205	Lamba	lam	лам	373
Interlingua (International Auxiliary Language Association)	ina	ина	215	Lamut	lau	эви	830
Interlingue	ile	ине	216	Langue d'oc (post 1500)	oci	окс	517
Inuktitut	iku	инк	217	Lao	lao	лао	375
Inupiaq	ipk	инп	218	Latin	lat	лат	380
Iranian (Other)	ira	ира	219	Latvian	lav	лаш	385
Irish	gai/iri	ирл	220	Laz	laz	лаз	365
Irish, Middle (900-1200)	mga	сei	621	Letzeburgesch	ltz	люк	409
Irish, Old (to 900)	sga	сти	625	Lezghian	lez	лез	390
Iroquoian languages	iro	иро	222	Lingala	lin	лин	395
Italian	ita	ита	235	Lithuanian	lit	лит	400
Itelmie	ite	ите	240	Lozi	loz	лоз	402
Japanese	jpn	япо	870	Luba-Katanga	lub	луб	404
Javanese	jav/jaw	ява	860	Luiseno	lui	луи	406
Judeo-Arabic	jrb	еар	192	Lunda	lun	лун	407
Judeo-Persian	jpr	епе	193	Luo (Kenya and Tanzania)	luo	луо	408
Kabardian (Circassian)	kad	каа	250	Macedonian	mac/mke	маз	415
Kabule	kab	каб	251	Madurese	mad	мад	411
Kachin	kac	кач	293	Magahi	mag	маг	410
Kalmuck	kak	кал	260	Maithili	mai	май	412
Kamba	kam	кам	263	Makasar	mak	мак	414
Kannada	kan	кан	265	Malagasy	mlg	млг	418
Kanuri	kau	кай	267	Malay	may/msa	маз	420
Karachai-Balkar	kah	као	280	Malayalam	mal	мал	425
Karaitian	kai	каи	270	Maltese	mlt	млт	430
Kara-Kalpak	kaa	кан	275	Mandingo	man	май	432
Karelian	kae	кас	285	Manipuri	mni	мин	433
Karen	kar	кае	287	Manobo languages	mno	мно	434
Kashmiri	kas	каш	294	Manx	max	мэн	469
Kawi	kaw	кат	252	Maori	mao/mri	мао	437
Kazakh	kaz	каз	255	Marathi	mar	мар	440
Khakas (Abakan Turkish)	khk	хак	755	Mari	chm	мач	445
Khasi	kha	хха	357	Marshall	mah	маш	446
Khmer	khm	ххм	360	Marwari	mwr	мвр	443
Khoisan (Other)	khi	кой	317	Masai	mas	мас	447
Khotanese	kho	хот	773	Mayan languages	myn	мая	413
Kikuyu	kik	кик	302	Mende	men	мен	451
Kinyarwanda	kin	кин	304	Micmac	mic	мик	452
Kirghiz	kir	кир	305	Minangkabau	min	мин	453
Komi	kom	кои	320	Mingrelian	mig	мег	450
Kongo	kon	кон	326	Miscellaneous (Other)	mis	сме	612
Konkani	kok	кок	327	Mohawk	moh	мох	467
Korean	kor	коо	330	Moksha-Mordvinian	mok	мок	455
Koryak	koy	коя	335	Moldavian	mol	мол	460
Kpelle	kpe	кпе	341	Mongo	lol	мог	462
Kru	kro	кру	345	Mongolian	mon	мон	463
Kuanyama	kua	кия	303	Mon-Khmer (Other)	mkh	мкх	465
Kumyk	kum	кум	349	Mossi	mos	мос	466
Kurdish	kur	кур	350	Multiple languages	mul	мул	556
Kurukh	kru	куу	352	Munda languages	mun	мун	468
Kusaie	kus	кус	353	Nauru	nau	нау	472
Kutenai	kut	кут	354	Navajo	nav	нав	470
Ladino	lad	лад	363	Ndebeke, North	nde	нде	473
Lahnda	lah	лах	387	Ndebele, South	nbl	нбл	474
Lak	lak	лак	370	Ndonga	ndo	нду	475
				Nepali	nep	неп	485
				Newari	new	нев	478
				Niger-Kordofanian (Other)	nic	ник	493

Продолжение таблицы 5.2

Наименование языка (английское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (английское)	Буквенный код		Цифровой код
	латин.	кирил.			латин.	кирил.	
Nilo-Saharan (Other)	ssa	них	497	Scots	sco	гэл	170
Niuean	niu	ниу	498	Selkup	sel	сэл	590
Nogai	nog	ног	505	Semitic (Other)	sem	сем	593
Norse, Old	non	стн	626	Serbo-Croatian	scr	скр	595
North American Indian (Other)	nai	саи	588	Serer	srr	срр	596
Norwegian	nor	нор	506	Shan	shn	шан	803
Norwegian (Nynorsk)	nno	нно	513	Shona	sna	шон	807
Nubian languages	nub	нуб	507	Shor	sho	шор	810
Nyamwezi	nym	ням	509	Shughni	shu	шуг	815
Nyanja	nya	нян	510	Sidamo	sid	сид	597
Nyankole	nyn	нян	512	Siksika	bla	сик	598
Nyoro	nyo	ньо	508	Sindhi	snd	снд	600
Nzima	nzi	нзи	487	Sinhalese	sin	син	599
Ojibwa	oji	одж	515	Sino-Tibetan (Other)	sit	сит	601
Oriya	ori	ори	520	Siouan languages	sio	сиу	603
Oromo	orm	орм	522	Slavic (Other)	sla	сла	604
Osage	osa	осе	523	Slovak	slk/slo	сло	605
Ossetic	oss	ост	524	Slovenian	slv	слв	610
Ostyak	ost	хан	760	Sogdian	sog	сог	613
Otomian languages	oto	ото	525	Somali	som	сом	615
Pahlavi	pal	пех	537	Songhai	son	сон	616
Palauan	pau	пал	526	Sotho, Northern	wen	луж	405
Pali	pli	пли	527	Sotho, Southern	nso	сос	617
Pampanga	pam	пам	528	South American Indian (Other)	sot	сот	618
Pangasinan	pag	паг	529	Spanish	sai	юаи	853
Panjabi	pan	пан	530	Sukuma	esl/spa	исп	230
Papiamento	pap	пап	533	Sumerian	suk	сук	632
Papuan-Australian (Other)	paa	паа	532	Sundanese	sux	шум	817
Permyak	pem	ком	325	Susu	sun	сун	633
Persian	fas/per	пер	535	Svan	sus	сус	634
Persian, Old (ca. 600—400 b.c.)	peo	стн	627	Swahili	sva	свс	585
Phoenician	phn	фик	738	Swazi	swa	суа	631
Polish	pol	пол	540	Swedish	ssw	сва	584
Ponape	pon	пон	542	Syriac	sve/swe	шве	805
Portuguese	por	пор	545	Tabasaran	syr	сир	602
Prakrit languages	pra	пра	547	Tagalog	tab	таб	635
Provencal Old (to 1500)	pro	спр	628	Tahitian	tgl	таг	636
Pushto	pus	пуш	550	Tajik	tah	тая	647
Quechua	que	кеч	300	Talish	tgk	тад	640
Raeto-Romance	roh	рет	560	Tamashek	tal	тал	650
Rajasthani	raj	рад	555	Tamil	tmh	тмш	653
Rarotongan	rar	рар	557	Tatar	tam	там	655
Romance (Other)	roa	роа	563	Tati	tat	тар	660
Romanian	ron/rum	рум	565	Telugu	tai	тат	665
Romany	rom	цыг	780	Tereno	tel	тел	675
Rundy	run	рун	567	Thai	ter	тер	678
Russian	rus	рус	570	Tibetan	tha	таи	645
Russian, ancient	rua	дрр	188	Tigre	bod/tib	тиб	680
Salishan languages	sal	сал	576	Tigrinya	tig	тиг	682
Samaritan Aramaic	sam	сам	577	Timne	tir	тир	683
Sami languages	smi	саа	575	Tivi	tem	тем	677
Samoan	smo	смо	578	Tiwi	tem	тив	681
Sandawe	sad	сад	580	Tlingit	tli	тли	684
Sango	sag	саг	579	Tonga (Nyasa)	tog	тог	685
Sanskrit	san	сан	581	Tonga (Tonga Islands)	ton	тон	686
Sardinian	srd	срд	583	Tsakhur	tru	тру	687
				Tsimshian	tsa	цах	775
				Tsonga	tsi	цим	778
					tso	тсо	689

Окончание таблицы 5.2

Наименование языка (английское)	Буквенный код		Цифровой код	Наименование языка (английское)	Буквенный код		Цифровой код
	латин.	кирил.			латин.	кирил.	
Tswana	tsn	тсн	688	Vogul	vog	ман	435
Tumbuka	tum	тум	692	Volapuk	vol	вол	137
Tungus	tun	тун	825	Votic	tot	удм	700
Turkish	tur	тур	693	Wakashan languages	wak	вак	128
Turkish, Ottoman (1500-1928)	ota	ота	629	Walamo	wal	воа	136
Turkmen	tuk	тук	695	Waray	war	вар	131
Tuvianian	tyv	тыв	690	Wascho	was	ваш	132
Twi	twi	тви	670	Welsh	cym/wel	вал	130
Udehe	ude	удэ	705	Wolof	wol	воф	138
Ugaritic	uga	уга	697	Xhosa	xho	коа	340
Uighur	uig	уйг	715	Yakut	sah	яку	865
Ukrainian	ukr	укр	720	Yao	yaо	яоа	867
Ulcha	ulc	уль	725	Yiddish	yid	иди	202
Umbundu	umb	умб	727	Yoruba	yor	йор	245
Undetermined	und	унд	480	Yukaghir	yuk	юка	855
Urdu	urd	урд	730	Yurak-Samoyed	yur	нен	482
Uzbek	uzb	узб	710	Zapotec	zap	сан	582
Vai	vai	ваи	127	Zenaga	zen	зен	194
Venda	ven	вед	134	Zhuang	zha	чжу	791
Veps	ver	веп	135	Zulu	zul	зул	195
Vietnamese	vie	вье	140	Zuni	zun	зун	196

ПРИЛОЖЕНИЕ А
(обязательное)

ПЕРЕЧНИ БУКВЕННЫХ И ЦИФРОВЫХ КОДОВ

Таблица А.1 — Алфавитный перечень трехбуквенных кириллических кодов

Код	Наименование языка русское	Наименование языка английское	Код	Наименование языка русское	Наименование языка английское
аба	Абазинский	Abaza	амх	Амхарский (Амарины)	Amharic
абх	Абхазский	Abkhazian	анг	Английский	English
ава	Аварский	Avaric	ана	Апаческие языки	Apache languages
авд	Авардхи	Awadhi	ара	Арабский	Arabic
аве	Авестийский	Avestan	арв	Аравакский	Arawak
авс	Австронезийские (другие)	Austronesian (Other)	арм	Армянский	Armenian
ада	Адангме	Adangme	арн	Арауканский	Araucanian
ады	Адыгейский	Adyghe	арп	Арапахо	Arapaho
азе	Азербайджанский	Azerbaijani	аре	Арамейский	Aramaic
айм	Аймара	Aymara	аса	Ассамский	Assamese
ака	Акан	Akan	асс	Ассирийский	Assyrian
акк	Аkkадский	Akkadian	ата	Атапаческие языки	Athapaskan languages
аки	Англо-креольские и пиджини (другие)	Creoles and pidgins, English-based (Other)	афа	Афар	Afar
алб	Албанский	Albanian	афз	Афразийские (другие)	Afro-Asiatic (Other)
алг	Алгонкинские языки	Algonquian languages	афр	Африкаанс	Afrikaans
але	Алеутский	Aleut	афх	Африхили	Afrihili
алс	Алтайские (другие)	Altaic (Other)	ахв	Ахвахский	Fkhwakh
алт	Алтайский	Altai	ацт	Ацтекский	Aztec
			аче	Ачехский	Achinese

Продолжение таблицы А.1

Код	Наименование языка русское	Наименование языка английское	Код	Наименование языка русское	Наименование языка английское
ачо	Ачоли	Acoli	дат	Датский	Danish
бай	Бамилеке языки	Bamileke language	дел	Делаварский	Delaware
бак	Баскский	Basque	дзо	Дзонг-кэ	Dzongkha
бал	Балийский	Balinese	див	Дивехи (Мальдив- ский)	Divehi
бам	Бамбара	Bambara	дин	Динка	Dinka
бан	Банда	Banda	диу	Диула (Дыюла)	Dyula
бас	Баса	Basa	дои	Догри	Dogri
бат	Балтийские (другие)	Baltic (Other)	дра	Дравидийские (дру- гие)	Dravidian (Other)
баш	Башкирский	Bashkir	дрг	Древнегреческий	Greek, Ancient
бед	Беджа	Beja	дре	Древнеегипетский	Egyptian (Ancient)
бел	Белорусский	Byelorussian	дрр	Древнерусский	Russian, Ancient
бем	Бемба	Bemba	дуа	Дуала	Duala
бен	Бенгальский	Bengali	дун	Дунганский	Dundan
бер	Берберские (другие)	Berber (Other)	еар	Еврейско-арабский	Judeo-Arabic
безу	Белуджеский	Baluchi	епе	Еврейско-персидский	Judeo-Persian
бик	Бикольский	Bikol	зен	Зенагский	Zenaga
бин	Бини	Bini	зул	Зулу	Zulu
бир	Бирманский	Burmese	зун	Зуны	Zuni
бис	Бислама	Bislama	иба	Ибанский	Iban
бих	Бихари	Bihari	ибо	Игбо	Igbo
бнт	Банту (другие)	Bantu (Other)	ивр	Иврит	Hebrew
бол	Болгарский	Bulgarian	идж	Иджа	Ijo
бра	Брауи	Braj	иди	Идиш	Yiddish
бре	Бретонский	Breton	ило	Илоко	Iloko
буг	Бугийский	Buginese	ина	Интерлингва	Interlingua (Interna- tional Auxiliary Language Associa- tion)
бур	Бурятский	Buriat	инг	Ингушский	Ingush
бхо	Бходжпuri	Bhojpuri	инд	Индонезийский	Indonesian
ваи	Ваи	Vai	ине	Интерлингве	Interlingue
вак	Вакашские языки	Wakashan languages	ини	Индийские (другие)	Indic (Other)
вал	Валлийский (Уэль- ский)	Welsh	инк	Инуктитут	Inuktitut
вар	Варай	Waray	ино	Индоевропейские (другие)	Indo-European (Other)
ваш	Вашо	Washo	инп	Инупиак	Inupiak
вед	Венда	Venda	ира	Иранские (другие)	Iranian (Other)
вен	Венгерский	Hungarian	ирл	Ирландский	Irish
веп	Вепеский	Veps	иро	Ирокезские языки	Iroquoian languages
воа	Воламо	Walamo	иск	Искусственные (дру- гие)	Artificial (other)
вол	Волапук	Volapuk	исл	Исландский	Icelandic
воф	Волоф	Wolof	исп	Испанский	Spanish
вье	Вьетнамский	Vietnamese	ита	Итальянский	Italian
гаа	Га	Ga	ите	Ительменский	Itelme
гав	Гавайский	Hawaiian	йор	Йоруба	Yoruba
гаг	Гагаузский	Gagauz	каа	Кабардино-черкес- ский	Kabardian (Circassian)
гай	Гайо	Gayo	каб	Кабильский	Kabule
гал	Галисийский	Gallegan	кав	Кавказские (другие)	Caucasian (Other)
ган	Ганда	Ganda	каг	Кави	Kawi
гез	Геэз	Geez	кад	Каддо	Caddo
гем	Германские (другие)	Germanic (Other)	кае	Каренский	Karen
гер	Гереро	Herero	каз	Казахский	Kazakh
тил	Гильбертский	Gilbertese	каи	Караимский	Karaitian
гон	Гонди	Gondi	кал	Калмыцкий	Kalmuck
гот	Готский	Gothic	кам	Камба	Kamba
грб	Гребо	Grebo	кан	Каннада	Kannada
гре	Греческий (новогре- ческий)	Greek, Modern (1453—)	као	Карачаево-балкарский	Karachai-Balkar
гру	Грузинский	Georgian			
гуя	Гуарани	Guarani			
гуд	Гуджарати	Gujarati			
гэл	Гэльский (Гэльский)	Gaelic (Scots)			
даг	Даргинский	Dargwa			
дак	Дакота	Dakota			

Продолжение таблицы А.1

Код	Наименование языка русское	Наименование языка английское	Код	Наименование языка русское	Наименование языка английское
кан	Каракалпакский	Kara-Kalpak	мад	Мадурский	Madurese
кар	Кариб	Carib	маз	Малайский	Malay
кас	Карельский	Karelian	мани	Мандинго	Mandingo
кат	Каталанский	Catalan	май	Майтихи	Maithili
каз	Канури	Kannuri	мак	Макассарский	Makasar
кач	Качинский	Kachin	мал	Малаялам	Malayalam
каш	Кашмири	Kashmiri	ман	Мансикий (Вогульский)	Vogul
кел	Кельтские (другие)	Celtic (Other)	мао	Маори	Maori
кеч	Кечуа	Quechua	мар	Маратхи	Marathi
кик	Кикуйю	Kikuyu	мас	Масай	Masai
кин	Киньярунда	Kinyarwanda	мач	Марийский (Черемисский)	Mari
кир	Киргизский	Kirghiz	маш	Маршальский	Marshall
кит	Китайский	Chinese	май	Майя языки	Mayan languages
кия	Киньяма	Kuanyama	мвр	Марвари	Marwari
коа	Коса	Xhosa	мег	Мегрельский	Mingrelian
кои	Коми	Komi	мен	Менде	Mende
кои	Койсанские (другие)	Khoisan (Other)	мик	Микмак	Micmac
кок	Конкани	Konkani	мин	Минангкабау	Minangkabau
ком	Коми-пермяцкий	Permyak	мкх	Монкхмереские (другие)	Mon-Khmer (Other)
кон	Конго	Kongo	млг	Малагасийский	Malagasy
коо	Корейский	Korean	млт	Мальтийский	Maltese
коп	Коптский	Coptic	мни	Манипуурский	Manipuri
кор	Корнекий	Cornish	мно	Манобо языки	Manobo languages
кос	Корсиканский	Corsican	мог	Монго	Mongo
коя	Корякский	Koryak	мок	Мокшанский (Мокша-мордвинский)	Moksha-Mordvinian
кпе	Кпелле	Kpelle	мол	Молдавский	Moldavian
кри	Кри	Cree	мон	Монгольский	Mongolian
кrik	Крик	Creek	мос	Моси	Mossi
крип	Креольские и пиджин-ны (другие)	Creoles and pidgins (Other)	мох	Мохак	Mohawk
кру	Кру	Kru	мул	Разных семей языки	Multiple languages
кры	Крымско-татарский	Crimean-tatar	мун	Мунда языки	Munda languages
кум	Кумыкский	Kumyk	мэн	Мэнский	Manx
кур	Курдский	Kurdish	нав	Навахо	Navajo
кус	Кусае	Kusaie	нан	Нанайский (Гольдеский)	Gold (Nanai)
кут	Кутенай	Kutenai	нау	Науру	Nauru
куу	Курух	Kurukh	нбл	Ндебеле южный	Ndebele, South
куш	Кушитеские (другие)	Cushitic (Other)	нде	Ндебеле северный	Ndebele, North
кха	Кхаси	Khasi	нду	Ндунга	Ndonga
кхм	Кхмерский	Khmer	нев	Неварский	Newari
лад	Ладино	Ladino	нем	Немецкий	German
лаз	Лазский	Laz	нен	Ненецкий (Юрако-Самоедский)	Yurak-Samoyed
лак	Лакский	Lak	неп	Непальский	Nepali
лам	Ламба	Lamba	нзи	Нзима	Nzima
лао	Лаосский	Lao	нив	Нивхский (Гиляцкий)	Gilyak
лат	Латинский	Latin	нид	Нидерландский (Голландский)	Dutch
лах	Лахида	Lahnda	ник	Нигер-кордофанские (другие)	Niger-Kordofanian (Other)
лаш	Латышский	Latvian	нис	Нидерландский средневековый	Dutch, Middle
лез	Лезгинский	Lezghian	ниу	Ниуэ	Niuean
лин	Лингала	Lingala	них	Нило-сахарские (другие)	Nilo-Saharan (Other)
лит	Литовский	Lithuanian	нио	Нюнорск (новонорвежский)	Norwegian (Nynorsk)
лоз	Лози	Lozi			
луб	Луба-Катанга	Luba-Katanga			
луж	Лужинские языки	Sorbian languages			
луи	Луисеню	Luiseno			
лун	Лунда	Lunda			
луо	Луо (Кения и Танзания)	Luo (Kenya and Tanzania)			
люк	Люксембургский	Letzeburgesch			
маа	Македонский	Macedonian			
маг	Магахи	Magahi			

Продолжение таблицы А.1

Код	Наименование языка русское	Наименование языка английское	Код	Наименование языка русское	Наименование языка английское
ног	Ногайский	Nogai	сир	Сирийский	Syriac
нор	Норвежский	Norwegian	сит	Синотибетские (другие)	Sino-Tibetan (Other)
нуб	Нубийские языки	Nubian languages	сиу	Сиу языки	Siouan languages
ньо	Ньоро	Nyoro	скр	Сербскохорватский	Serbo-Croatian
ныя	Нынколе	Nyankole	сла	Славянские (другие)	Slavic (Other)
ням	Ньямвэзи	Nyamwezi	слв	Словенский	Slovenian
нян	Нынџа	Nyanja	сло	Словацкий	Slovak
одж	Оджибва	Ojibwa	сме	Смешанные (другие)	Miscellaneous (Other)
окс	Окситанский	Langue d'oc (post 1500)	смо	Самоанский	Samoan
ори	Ория	Oriya	снд	Синдхи	Sindhi
орм	Оromo	Oromo	сог	Согдийский	Sogdian
осе	Оседжи	Osage	сом	Сомали	Somali
ост	Осетинский	Ossetic	сон	Сонгай	Songhai
ото	Отоманские языки	Otomian languages	сос	Сото Северный	Sotho, Northern
паа	Папуасско-австралийские (другие)	Papuan-Australian (Other)	сот	Сото Южный	Sotho, Southern
паг	Пангасинан	Pangasinan	спр	Старопровансальский	Provençal Old (to 1500)
пал	Палау	Palauan	спр	Среднеанглийский	English, Middle (1100—1500)
пам	Пампанга	Pampanga	сра	Сардинский	Sardinian
пан	Панджаби	Punjabi	срн	Средневерхненемецкий	German, Middle High (ca. 1050—1500)
пан	Папьяменто	Papiamento	срр	Серер	Serer
пер	Персидский	Persian	срф	Среднефранцузский	French, Middle (ca. 1400—1600)
пех	Пехлевийский	Pahlavi	ста	Староанглийский	English, Old (ca. 450—1100)
пкп	Португалиокреольские и пиджини (другие)	Creoles and pidgins, Portuguese-based (Other)	сти	Староирландский	Irish, Old (to 900)
пли	Пали	Pali	стн	Старонорвежский (старосеверный)	Norse, Old
пол	Польский	Polish	стп	Староперсидский	Persian, Old (ca. 600—400 B.C.)
пон	Понапе	Ponape	стт	Старотурецкий	Turkish, Ottoman
пор	Португальский	Portuguese	стф	Старофранцузский	French, Old (ca. 842—1400)
пра	Пракриты языки	Prakrit languages	суа	Суахили	Swahili
пуш	Пушту	Pusho	сук	Сукума	Sukuma
рад	Раджастхани	Rajasthani	сун	Сунданский	Sundanese
пар	Раротонга	Rarotongan	сус	Сузы	Susu
рет	Ретороманский	Raeto-Romance	таб	Табасаранский	Tabasaran
роа	Романские (другие)	Romance (Other)	таг	Тагалог	Tagalog
рум	Румынский	Romanian	тад	Таджикский	Tajik
рун	Рунди	Rundi	тай	Тай	Thai
рус	Русский	Russian	тал	Талышский	Talish
саа	Саамские языки	Sami languages	тар	Тамильский	Tamil
саг	Санго	Sango	тат	Татарский	Tatar
сад	Сандаве	Sandawe	тая	Таитянский	Tati
саи	Северной Америки индейцев (другие)	North American Indian (Other)	тви	Тви	Twi
сал	Салишеские языки	Salishan languages	тел	Телугу	Telugu
сам	Самаритянский арамейский	Samaritan Aramaic	тем	Темне	Timne
сан	Санскрит	Sanskrit	тер	Терено	Tereno
сан	Сапотекский	Zapotec	тиб	Тибетский	Tibetan
сва	Свази	Swazi	тив	Тиви	Tivi
сви	Староверхненемецкий	German, Old High (ca. 750—1050)	тиг	Тигре	Tigre
свс	Сванский	Svan	тир	Тигриныя	Tigrinya
себ	Себуано	Cebuano	тиш	Тлингит	Tlingit
сei	Среднеирландский	Irish, Middle (900—1200)	тог	Тамашек	Tamashek
сел	Селькупский	Selkup	тон	Тонга (Ньяса)	Tonga (Nyasa)
сем	Семитские (другие)	Semitic (Other)		Тонга (Тонга Исландский)	Tonga (Tonga Islands)
сид	Сидама	Sidamo			
сик	Сиксика	Siksika			
син	Сингальский	Sinhalese			

Окончание таблицы А.1

Код	Наименование языка русское	Наименование языка английское	Код	Наименование языка русское	Наименование языка английское
тру	Трук	Truk	цах	Цахурский	Tsakhur
тсан	Тсвана	Tswana	цер	Церковно-славянский	Church Slavic
тсо	Теонга	Tsonga	цим	Цимшиан	Tsimshian
тув	Тувинский	Tuvanian	цыг	Цыганский	Romany
тук	Туркменский	Turkmen	чаг	Чагатайский	Chagatai
тум	Тумбука	Tumbuka	чам	Чаморро	Chamorro
тур	Турецкий	Turkish	чай	Чейенн	Cheyenne
уга	Угаритский	Ugaritic	чер	Чероки	Cherokee
удм	Удмуртский (Вотяцкий)	Votik	чеч	Чеченский	Chechen
удэ	Удэгейский	Udehe	чеш	Чешский	Czec
узб	Узбекский	Uzbek	чжу	Чжуань	Zhuang
уйг	Уйгурский	Uighur	чиб	Чибча	Chibcha
укр	Украинский	Ukrainian	чин	Чинук жаргон	Chinook jargon
уль	Ульческий	Ulcha	чия	Чиньянда	Nyanja
умб	Умбунду	Umbundu	чок	Чоктав	Choctaw
унд	Неидентифицированный	Undetermined	чув	Чувашский	Chuvash
урд	Урду	Urdu	чук	Чукотский	Chukchee
фан	Фанг	Fang	шан	Шанский	Shan
фар	Фарерский	Faroese	шве	Шведский	Swedish
фат	Фанти	Fanti	шон	Шона	Shona
фид	Фиджи	Fijian	шор	Шорский	Shor
фик	Финикийский	Phoenician	шуг	Шугнанский	Shughni
фин	Финский	Finnish	шум	Шумерский	Sumerian
фиу	Финно-угорские (другие)	Finno-Ugrian (Other)	эве	Эве	Ewe
фкп	Франко-креольские и пиджиньи (другие)	Creoles and pidgins, French-based (Other)	эвк	Эвенкийский (Тунгусский)	Tungus
фон	Фон	Fon	эви	Эвенкий	Lamut
фра	Французский	French	эво	Эвондо	Ewondo
фри	Фризский	Friesian	эка	Экаджук	Ekajuk
фул	Фулах	Fulah	эла	Эламский	Elamite
хай	Хайда	Haida	эрз	Эрзянский	Erzya Mordvinian
хак	Хакасский	Khakas (Abakan Turkish)	эск	Эскимосские (другие)	Eskimo (Other)
хан	Хантыйский (Остяцкий)	Ostyak	эсм	Эскимосский	Greenlandic
хау	Хауса	Hausa	эсп	Эсперанто	Esperanto
хил	Хилигайон	Hiligaynon	эст	Эстонский	Estonian
хим	Химачали	Himachali	эфи	Эфи	Efik
хин	Хинди	Hindi	юаи	Южной Америки индейцев (другие)	South American Indian (Other)
хмо	Хиримоту	Hiri Motu	юка	Юкагирский	Yukaghir
хот	Хотанский	Khotanese	ява	Яванский	Javanese
хун	Хупа	Hupa	яку	Якутский	Yakut
шай	Центральной Америки индейцев (другие)	Central American Indian (Other)	яоа	Яо	Yao
			япа	Яп	Yap
			япо	Японский	Japanese

Таблица А.2 — Алфавитный перечень трехбуквенных латинских кодов

Код	Наименование языка английское	Наименование языка русское	Код	Наименование языка английское	Наименование языка русское
aar	Afar	Афар	ada	Adangme	Адангме
aba	Abaza	Абазинский	ady	Adyghe	Адыгейский
abk	Abkhazian	Абхазский	afa	Afro-Asiatic (Other)	Афразийские (другие)
ace	Achinese	Аческий	afh	Afrihili	Африхили
ach	Acoli	Ачоли			

Продолжение таблицы А.2

Код	Наименование языка английское	Наименование языка русское	Код	Наименование языка английское	Наименование языка русское
afr	Afrikaans	Африкаанс	cat	Catalan	Каталанский
aka	Akan	Акан	cau	Caucasian (Other)	Кавказские (другие)
akh	Akhwakh	Ахвахский	ceb	Cebuano	Себуано
akk	Akkadian	Аккадский	cel	Celtic (Other)	Кельтские (другие)
alb/sqi	Albanian	Албанский	ces/cze	Czech	Чешский
ale	Aleut	Алеутский	cha	Chamorro	Чаморро
alg	Algonquian languages	Алгонкинские языки	chb	Chibcha	Чибча
alt	Altai	Алтайский	che	Chechen	Чеченский
amh	Amharic	Амхарский	chg	Chagatai	Чагатайский
ang	English, Old (ca. 450—1100)	Староанглийский	chi/zho	Chinese	Китайский
apa	Apache languages	Апаческие языки	chk	Chukchee	Чукотский
ara	Arabic	Арабский	chn	Mari	Марийский
arc	Aramaic	Арамейский	cho	Chinook jargon	Чинук жаргон
arm/hye	Armenian	Армянский	chr	Choctaw	Чоктав
arn	Araucanian	Арауканский	chu	Cherokee	Чероки
arp	Arapaho	Арапахо	chv	Church Slavic	Церковно-славян- ский
art	Artificial (Other)	Искусственные (другие)	chy	Chuvash	Чувашский
arw	Arawak	Аравакский	cop	Cheyenne	Чайенн
asm	Assamese	Ассамский	cos	Coptic	Коптский
ass	Assyrian	Ассирийский	cpe	Croyles and pidgins, English-based (Other)	Корнекреольские и пиджини (дру- гие)
ath	Athapaskan languages	Атапацкие языки	cpf	Creoles and pidgins French-based (Other)	Франко-креольские и пиджини (дру- гие)
ava	Avaric	Аварский	cpp	Creoles and pidgins, Portuguese-based (Other)	Португалио-креоль- ские и пиджини (другие)
ave	Avestan	Авестийский	cre	Cree	Кри
awa	Awadhi	Аварди	cri	Crimean-tatar	Крымско-татарский
aym	Aymara	Аймара	crp	Creoles and pidgins (Other)	Креольские и пид- жини (другие)
aze	Azerbaijani	Азербайджанский	cus	Cushitic (Other)	Кушитские (другие)
bad	Banda	Банда	cym/wel	Welsh	Валлийский (Уэль- ский)
bai	Bamileke languages	Бамилеке языки	cze/ces	Czech	Чешский
bak	Bashkir	Башкирский	dag	Dargwa	Даргинский
bal	Baluchi	Балуджский	dak	Dakota	Дакота
bam	Bambara	Бамбара	dan	Danish	Датский
ban	Balinese	Балийский	del	Delaware	Делаварский
baq/eus	Basque	Баскский	deu/ger	German	Немецкий
bas	Basa	Баса	din	Dinka	Динка
bat	Baltic (Other)	Балтийские (другие)	div	Divehi	Дивехи (Мальдив- ский)
bej	Beja	Беджа	cze/ces	Czech	Чешский
bel	Byelorussian	Белорусский	dag	Dargwa	Даргинский
bem	Bemba	Бемба	dak	Dakota	Дакота
ben	Bengali	Бенгальский	dan	Danish	Датский
ber	Berber languages	Берберские (другие)	del	Delaware	Делаварский
bho	Bhojpuri	Бходжпурி	deu/ger	German	Немецкий
bih	Bihari	Бихари	din	Dinka	Динка
bik	Bikol	Бикольский	div	Divehi	Дивехи (Мальдив- ский)
bin	Bini	Бини	doi	Dogri	Догри
bis	Bislama	Бислама	dra	Dravidian (Other)	Дравидийские (дру- гие)
bla	Siksika	Сиксика	dua	Duala	Дуала
bnt	Bantu (Other)	Банту (другие)	dum	Dutch, Middle (ca. 1050—1350)	Нидерландский средневековый
bod/tib	Tibetan	Тибетский	dun	Dungan	Дунганский
bra	Braj	Браун	dut/ndl	Dutch	Нидерландский
bre	Breton	Бретонский	dyu	Dyula	Диула (Дыула)
bua	Buriat	Бурятский	dzo	Dzongkha	Дзонг-кэ
bug	Buginese	Бугинесий	efi	Efik	Эфик
bul	Bulgarian	Болгарский	egy	Egyptian (Ancient)	Древнеегипетский
bur/mya	Burmese	Бирманский	eka	Ekajuk	Экаджук
cad	Caddo	Калдо	ell/gre	Greek, Modern (1453—)	Греческий (ново- греческий)
cai	Central American Indian (Other)	Центральной Аме- рики индейцев (другие)			
car	Carib	Кариб			

Продолжение таблицы А.2

Код	Наименование языка английское	Наименование языка русское	Код	Наименование языка английское	Наименование языка русское
elx	Elamite	Эламский	haw	Hawaiian	Гавайский
eng	English	Английский	heb	Hebrew	Иврит
enm	English, Middle (1100—1500)	Среднеанглийский	her	Herero	Гереро
epo	Esperanto	Эсперанто	hil	Hiligaynon	Хилигайон
erz	Erzya Mordvinian	Эрзянский	him	Himachali	Химачали
esk	Eskimo (Other)	Эскимосские (другие)	hin	Hindi	Хинди
esl/spa	Spanish	Испанский	hmo	Hiri Motu	Хиримоту
est	Estonian	Эстонский	hun	Hungarian	Венгерский
eus/baq	Basque	Баскский	hup	Hupa	Хупа
ewe	Ewe	Эве	hye/arm	Armenian	Армянский
ewo	Ewondo	Эвондо	iba	Iban	Ибанский
fan	Fang	Фанг	ibo	Igbo	Игбо
fao	Faroese	Фарерский	ice/isl	Icelandic	Исландский
fas/per	Persian	Персидский	ijo	Ijo	Илко
fat	Fanti	Фанти	iku	Inuktitut	Инуктитут
fij	Fijian	Фиджи	ile	Interlingue	Интерлингве
fin	Finnish	Финский	ilo	Iloko	Илоко
fiu	Finno-Ugrian (Other)	Финно-угорские (другие)	ina	Inyrtligua (Interna- tional Auxiliary Language Associa- tion)	Интерлингва
fon	Fon	Фон	inc	Indic (Other)	Индийский (другие)
fra/fre	French	Французский	ind	Indonesian	Индонезийский
fre/fra	French	Французский	ine	Indo-European (Other)	Индоевропейские (другие)
frm	French, Middle (ca. 1400—1600)	Среднефранцузский	ing	Ingush	Ингушский
fro	French, Old (ca. 842—1400)	Старофранцузский	ipk	Inupiak	Инупиак
fry	Frisian	Фризский	iri/gai	Iranian (Other)	Иранские (другие)
ful	Fulah	Фулах	iro	Iroquoian languages	Ирокезские языки
gaa	Ga	Га	isl/ice	Icelandic	Исландский
gae/gdh	Gaelic (Scots)	Гэльский (Шотландский)	ita	Italian	Итальянский
gag	Gagauz	Гагаузский	jav/jaw	Javanese	Яванский
gai/iri	Irish	Ирландский	jaw/jav	Javanese	Яванский
gay	Gayo	Гайо	jpn	Japanese	Японский
gdh/gae	Gaelic (Scots)	Гэльский (Шотландский)	jpr	Judeo-Persian	Еврейско-персид- ский
gem	Germanic (Other)	Германские (дру- гие)	jrb	Judeo-Arabic	Еврейско-арабский
geo/kat	Georgian	Грузинский	kaa	Kara-Kalpak	Каракалпакский
ger/deu	German	Немецкий	kab	Kabule	Кабильский
gez	Geez	Гезз	kac	Kachin	Качинский
gil	Gilbertese	Гильбертеский	kad	Kabardian (Circas- ian)	Кабардино-черкес- ский
giy	Gilyak	Нивхский	kae	Karelian	Карельский
glg	Gallegan	Галисийский	kah	Karachai-Balkar	Карабаево-балкар- ский
gmh	German, Middle High (ca. 1050—1500)	Средневерхненеме- цкий	kai	Karaitian	Караимский
goh	German, Old High (ca. 750—1050)	Староверхненеме- цкий	kak	Kalmuck	Калмыцкий
gol	Gold (Nanai)	Нанайский	kal	Greenlandic	Эскимосский
gon	Gondi	Гонди	kam	Kamba	Камба
got	Gothic	Готский	kan	Kannada	Каннада
grb	Grebo	Гребо	kar	Karen	Каренский
grc	Greek, Ancient (to 1453)	Древнегреческий	kas	Kashmiri	Кашмири
gre/ell	Greek, Modern (1453—)	Греческий (ново- греческий)	kat/geo	Georgian	Грузинский
grm	Guarani	Гуарани	kau	Kannuri	Канури
guj	Gujarati	Гуджарати	kaw	Kawi	Кави
hai	Haida	Хайда	kaz	Kazakh	Казахский
hau	Hausa	Хауса	kha	Khasi	Кхаси
			khi	Khoisan (Other)	Койсанские (другие)
			khk	Khakaz (Abakan Tur- kish)	Хакасский

Продолжение таблицы А.2

Код	Наименование языка английское	Наименование языка русское	Код	Наименование языка английское	Наименование языка русское
khm	Khmer	Кхмерский	mke/mac	Macedonian	Македонский
kho	Khotanese	Хотанский	mkh	Mon-Khmer (Other)	Монхмерские (другие)
kik	Kikuyu	Кикуйю	mlg	Malagasy	Малагасийский
kin	Kinyarwanda	Киньярунда	mlt	Maltese	Мальтийский
kir	Kirghiz	Киргизский	mni	Manipuri	Манипурский
kok	Konkani	Конкани	mno	Manobo languages	Манобо языки
kom	Komi	Коми	moh	Mohawk	Мохак
kon	Kongo	Конго	mok	Moksha-Mordvinian	Мокшанский (Мок- ша-мордовский)
kor	Korean	Корейский	mol	Moldavian	Молдавский
koy	Koryak	Корякский	mon	Mongolian	Монгольский
kpe	Kpelle	Кпелле	mos	Mossi	Моси
kro	Kru	Кру	mri/mao	Maori	Маори
kru	Kurukh	Курух	msa/may	Malay	Малайский
kua	Kuanyama	Киньяма	mul	Multiple languages	Разных семей языки
kum	Kumyk	Кумыкский	mun	Munda languages	Мунда языки
kur	Kurdish	Курдский	mus	Creek	Крик
kus	Kusaie	Кусайе	mwr	Marwari	Марвари
kut	Kutenai	Кутенай	mya/bur	Burmese	Бирманский
lad	Ladino	Ладино	myn	Mayan languages	Майя языки
lah	Lahnda	Лахнда	nah	Aztec	Ацтекский
lak	Lak	Лакский	nai	North American Indian (Other)	Северной Америки индейцев (другие)
lam	Lamba	Ламба	nau	Nauru	Науру
lao	Lao	Лаосский	nav	Navajo	Навахо
lat	Latin	Латинский	nbl	Ndebele, South	Ндебеле южный
lau	Lamut	Эвенский	nde	Ndebele, North	Ндебеле северный
lav	Latvian	Латышский	ndl/dut	Dutch	Нидерландский
laz	Laz	Лазский	ndo	Ndonga	Ндунга
lez	Lezghian	Лезгинский	ner	Nepali	Непальский
lin	Lingala	Лингала	new	Newari	Неварский
lit	Lithuanian	Литовский	nic	Niger-Kordofanian (Other)	Нигер-кордофанс- кие (другие)
lol	Mongo	Монго	nmu	Niuean	Ниуэ
loz	Lozi	Лози	nno	Norwegian (Nynorsk)	Нюнорск (Ново- норвежский)
ltz	Letzeburgesch	Люксембургский	nog	Nogai	Ногайский
lub	Luba-Katanga	Луба-Катанга	non	Norse, Old	Старонорвежский
lug	Ganda	Ганда	nor	Norwegian	Норвежский
lui	Luiseno	Луисенъо	nso	Sotho, Northern	Сото Северный
lun	Lunda	Лунда	nub	Nubian languages	Нубийские языки
luo	Luo (Kenya and Tanzania)	Луо (Кения и Танзания)	nya	Nyanja	Ньянда
mac/mke	Macedonian	Македонский	nym	Nyamwezi	Ньямвэзи
mad	Madurese	Мадурский	nyu	Nyankole	Ньянколе
mag	Magahi	Магахи	nyo	Nyoro	Ньоро
mah	Marshall	Маршалльский	nzi	Nzima	Нзима
mai	Maithili	Майтхили	oci	Langue d'oc (post 1500)	Окситанский (лан- гедок)
mak	Makasar	Макассарский	oji	Ojibwa	Оджибва
mal	Malayalam	Малаялам	ori	Oriya	Ория
man	Mandingo	Мандинго	orm	Oromo	Оромо
mao/mri	Maori	Маори	osa	Osage	Оседжи
map	Austronesian (Other)	Австронезийские (другие)	oss	Ossetic	Осетинский
mar	Marathi	Маратхи	ost	Ostyid	Хантыйский
mas	Masai	Масаи	ota	Turkish, Ottoman (1500—1928)	Старотурецкий
max	Manx	Мэнский	oto	Otomian languages	Отоманские языки
may/msa	Malay	Малайский	paa	Papuan-Australian (Other)	Папуасско-австра- лийские (другие)
men	Mende	Менде			
mga	Irish, Middle (900—1200)	Среднеирландский			
mic	Micmac	Микмак			
mig	Mingrelian	Мегрельский			
min	Minangkabau	Минангкабау			
mis	Miscellaneous (Other)	Смешанные (другие)			

Продолжение таблицы А.2

Код	Наименование языка английское	Наименование языка русское	Код	Наименование языка английское	Наименование языка русское
pag	Pangasinan	Пангасинан	sog	Sogdian	Согдийский
pal	Pahlavi	Персидский	som	Somali	Сомали
pam	Pampanga	Пампанга	son	Songhai	Сонгай
pan	Panjabi	Панджаби	sot	Sotho, Southern	Сото Южный
pap	Papiamento	Папиаменто	spa/esl	Spanish	Испанский
pau	Palauan	Палау	sqi/alb	Albanian	Албанский
pem	Permyak	Коми-пермяцкий	srd	Sardinian	Сардинский
peo	Persian, Old (ca. 600—400 b.c.)	Староперсидский	srr	Serer	Серер
per/fas	Persian	Персидский	ssa	Nilo-Saharan (Other)	Нило-сахарские (другие)
phn	Phoenician	Финикийский	ssw	Swazi	Свази
pli	Pali	Пали	suk	Sukuma	Сукума
pol	Polish	Польский	sun	Sundanese	Сунданский
pon	Ponape	Понапе	sus	Susu	Сусу
por	Portuguese	Португальский	sux	Sumerian	Шумерский
pra	Prakrit languages	Пракриты языки	sva	Svan	Сванский
pro	Provencal Old (to 1500)	Старопровансаль- ский	sve/swe	Swedish	Шведский
pus	Pushto	Пушту	swa	Swahili	Суахили
que	Quechua	Кечуа	swe/sve	Swedish	Шведский
raj	Rajasthani	Раджастхани	syr	Syriac	Сирийский
rar	Rarotongan	Раротонга	tab	Tabasaran	Табасаранский
roa	Romance (Other)	Романские (другие)	tah	Tahitian	Таитянский
roh	Raeto-Romance	Ретороманский	tai	Tati	Татский
rom	Romany	Цыганский	tal	Talish	Талышский
ron/rum	Romanian	Румынский	tam	Tamil	Тамильский
rum/ron	Romanian	Румынский	tat	Tatar	Татарский
run	Rundy	Рунди	tel	Telugu	Телугу
rus	Russian	Русский	tem	Timne	Темне
sad	Sandawe	Сандаве	ter	Tereno	Терено
sag	Sango	Санго	tgk	Tajik	Таджикский
sah	Yakut	Якутский	tgl	Tagalog	Тагалог
sai	South American Indian (Other)	Южной Америки индейцев (другие)	tha	Thai	Тай
sal	Salishan language	Салишские языки	tib/bod	Tibetan	Тибетский
sam	Samaritan Aramaic	Самаритянский арамейский	tig	Tigre	Тигре
san	Sanskrit	Санскрит	tiv	Tigrinya	Тигриня
sco	Scots	Гээльский (Шотландский)	tli	Tivi	Тиви
ser	Serbo-Croatian	Сербскохорватский	tmh	Tlingit	Тлингит
sel	Selkup	Селькупский	tog	Tamashek	Тамашек
sem	Semitic (Other)	Семитские (другие)	ton	Tonga (Nyasa)	Тонга (Ньяса)
sga	Irish, Old (to 900)	Староирландский	trn	Tonga (Tonga Islands)	Тонга (Тонга Исландский)
shn	Shan	Шанский	tru	Truk	Трук
sid	Sidamo	Сидама	tsa	Tsakhur	Цахурский
sin	Sinhalese	Сингальский	tsi	Tsimshian	Цимшиан
sio	Siouan languages	Сиу языки	tsn	Tswana	Тсвана
sit	Sino-Tibetan (Other)	Синотибетские (другие)	tso	Tsonga	Тсонга
sho	Shor	Шорский	tuk	Turkmen	Туркменский
shu	Shughni	Шугнанский	tum	Tumbuka	Тумбука
sla	Slavic (Other)	Славянские (другие)	tun	Tungus	Эвенкийский
slk/slo	Slovak	Словацкий	tur	Turkish	Турецкий
slo/slk	Slovak	Словацкий	tut	Altaic (Other)	Алтайские (другие)
sly	Slovenian	Словенский	twi	Twi	Тви
smi	Sami languages	Саамские языки	tyv	Tuvanian	Тувинский
smo	Samoan	Самоанский	ude	Udehe	Удэйский
sna	Shona	Шона	uga	Ugaritic	Угаритский
snd	Sindhi	Синдхи	uig	Uighur	Уйгурский
			ukr	Ukrainian	Украинский
			ulc	Ulcha	Ульчский
			umb	Umbundu	Умбунду
			und	Undetermined	Неидентифицированный
			urd	Urdu	Урду

Окончание таблицы А.2

Код	Наименование языка английское	Наименование языка русское	Код	Наименование языка английское	Наименование языка русское
uzb	Uzbek	Узбекский	wol	Wolof	Волоф
vai	Vai	Ваи	xho	Xhosa	Коса
ven	Venda	Венда	yao	Yao	Яо
ver	Veps	Вепсский	yap	Yap	Яп
vie	Vietnamese	Вьетнамский	yid	Yiddish	Идиш
vog	Vogul	Мансийский	yor	Yoruba	Йоруба
vol	Volapuk	Волапук	yuk	Yukaghir	Юкагирский
vot	Votic	Удмуртский	yur	Yurak-Samoyed	Ненецкий
wak	Wakashan language	Вакашские языки	zap	Zapotec	Сапотекский
wal	Walamo	Воламо	zen	Zenaga	Зенагский
war	Waray	Варай	zha	Zhuang	Чжуань
was	Washo	Вашо	zho/chi	Chinese	Китайский
wel/cym	Welsh	Валлийский (Уэльский)	zul	Zulu	Зулу
wen	Sorbian languages	Лужицкие языки	zun	Zuni	Зуны

Таблица А.3 — Перечень цифровых кодов наименований языков

Код	Наименование языка		Код	Наименование языка	
	русское	английское		русское	английское
005	Абазинский	Abaza	074	Ахвахский	Akhwakh
010	Абхазский	Abkhazian	075	Ацтекский	Aztec
012	Авархи	Awadhi	076	Ачехский	Achinese
014	Аварский	Avaric	077	Ачоли	Acoli
016	Авестийский	Avestan	078	Балтийский	Balinese
017	Австронезийские (другие)	Austronesian (Other)	079	Балтийские (другие)	Baltic (Other)
018	Адангме	Adangme	080	Бамбара	Bambara
020	Адыгейский	Adyghe	081	Бамилеке языки	Bamileke languages
025	Азербайджанский	Azerbaijani	082	Банда	Banda
026	Аймара	Aymara	083	Банту (другие)	Bantu (Other)
027	Акан	Akan	084	Баса	Basa
028	Аkkадский	Akkadian	085	Баскский	Basque
030	Албанский	Albanian	086	Башкирский	Bashkir
032	Алгонкинские языки	Algonquian languages	087	Беджа	Beja
033	Алеутский	Aleut	090	Белорусский	Byelorussian
034	Алтайские (другие)	Altaic (Other)	095	Белуджский	Baluchi
035	Алтайский	Altai	097	Бемба	Bemba
040	Амхарский (Ама- риня)	Amharic	100	Бенгальский	Bengali
045	Английский	English	102	Берберские (другие)	Berber (Other)
046	Англокреольские и пиджини (другие)	Creoles and pidgins, English-based (Other)	103	Бикольский	Bikol
048	Апаческие языки	Apache languages	104	Бини	Bini
050	Арабский	Arabic	105	Бирманский	Burmese
051	Аравакский	Arawak	107	Бислама	Bislama
052	Арамейский	Aramaic	110	Бихари	Bihari
053	Арапахо	Arapaho	115	Болгарский	Bulgarian
054	Арауканский	Araucanian	117	Брауи	Braj
055	Армянский	Armenian	120	Бретонский	Bretton
060	Ассамский	Assamese	123	Бугийский	Buginese
065	Ассирийский	Assyrian	125	Бурятский	Buriat
067	Атапаческие языки	Athapaskan languages	126	Бходжпuri	Bhojpuri
068	Афар	Afar	127	Вак	Vai
069	Афразийские (другие)	Afro-Asiatic (Other)	128	Вакашские языки	Wakashan languages
070	Африкаанс	Afrikaans	130	Валлийский (Уэль- ский)	Welsh
073	Африхили	Afrihili	131	Варай	Waray
			132	Вашо	Washo
			133	Венгерский	Hungarian
			134	Венда	Venda

Продолжение таблицы А.3

Код	Наименование языка		Код	Наименование языка	
	русское	английское		русское	английское
135	Вепсский	Veps	216	Интерлингве	Interlingue
136	Воламо	Walamo	217	Инуктитут	Inuktitut
137	Волапюк	Volapuk	218	Инутиак	Inupiak
138	Волоф	Wolof	219	Иранские (другие)	Iranian (Other)
140	Вьетнамский	Vietnamese	220	Ирландский	Irish
142	Га	Ga	222	Ирокезские языки	Iroquoian languages
143	Гавайский	Hawaiian	223	Искусственные (другие)	Artificial (other)
145	Гагаузский	Gagauz	225	Исландский	Icelandic
146	Гайо	Gayo	230	Испанский	Spanish
147	Галисийский	Gallegan	235	Итальянский	Italian
148	Ганда	Ganda	240	Ительменский	Itelme
149	Гереро	Herero	245	Йоруба	Yoruba
150	Германские (другие)	Germanic (Other)	250	Кабардино-черкесский	Kabardian (Circassian)
151	Геэз	Geez	251	Кабильский	Kabule
152	Гильбертский	Gilbertese	252	Кави	Kawi
153	Гонди	Gondi	253	Кавказские (другие)	Caucasian (Other)
154	Готский	Gothic	254	Каддо	Caddo
155	Гребо	Grebo	255	Казахский	Kazakh
157	Греческий (новогреческий)	Greek, Modern (1453—)	260	Калмыцкий	Kalmuck
158	Грузинский	Georgian	263	Камба	Kamba
160	Гуарани	Guarani	265	Каннада	Kannada
165	Гуджарати	Gujarati	267	Канури	Kannuri
170	Гэльский (Гэльский, Шотландский)	Gaelic (Scots)	270	Караимский	Karaite
173	Дакота	Dakota	275	Каракалпакский	Kara-Kalpak
175	Даргинский	Dargwa	280	Карачаево-балкарский	Karachai-Balkar
178	Датский	Danish	285	Карельский	Karelian
179	Делаварский	Delaware	287	Каренский	Karen
180	Дивехи (Мальдивский)	Divehi	288	Карип	Carib
181	Динка	Dinka	290	Каталанский	Catalan
182	Диула (Дыюла)	Dyula	293	Качинский	Kachin
183	Дзонг-кэ	Dzongkha	294	Кашмири	Kashmiri
184	Догри	Dogri	295	Кельтские (другие)	Celtic (Other)
185	Дравидийские (другие)	Dravidian (Other)	300	Кечуа	Quechua
186	Древнегреческий	Greek, Ancient	302	Кикию	Kikuyu
187	Древнеегипетский	Egyptian, Ancient	303	Киньяма	Kuanyama
188	Древнерусский	Russian, Ancient	304	Киньярунда	Kinyarwanda
190	Дуала	Duala	305	Киргизский	Kirghiz
191	Дунганский	Dungan	315	Китайский	Chinese
192	Еврейско-арабский	Judeo-Arabic	317	Койсанские (другие)	Khoisan (Other)
193	Еврейско-персидский	Judeo-Persian	320	Коми	Komi
194	Зенагский	Zenaga	325	Коми-пермяцкий	Permyak
195	Зулу	Zulu	326	Конго	Kongo
196	Зуни	Zuni	327	Конкани	Konkani
197	Ибанский	Iban	328	Коптский	Coptic
198	Иврит	Hebrew	330	Корейский	Korean
199	Игбо	Igbo	332	Корнски	Cornish
200	Илдо	Ijo	334	Корсиканский	Corsican
202	Идиш	Yiddish	335	Корякский	Koryak
203	Илоко	Iloko	340	Коса	Xhosa
205	Ингушский	Ingush	341	Кипелле	Kpelle
207	Индийские (другие)	Indic (Other)	342	Креольские и пиджинные (другие)	Creoles and pidgins (Other)
208	Индоевропейские (другие)	Indo-European (Other)	343	Кри	Cree
210	Индонезийский	Indonesian	344	Крик	Creek
215	Интерлинга	Interlingua (International Auxiliary Language Association)	345	Кру	Kru
			347	Крымско-татарский	Crimean-tatar
			349	Кумыкский	Kumyk
			350	Курдский	Kurdish
			352	Курух	Kurukh

Продолжение таблицы А.3

Код	Наименование языка		Код	Наименование языка	
	русское	английское		русское	английское
353	Кусайе	Kusaiye	470	Навахо	Navajo
354	Кутенай	Kutenai	471	Нанайский (Гольд-ский)	Gold (Nanai)
355	Кушитские (другие)	Cushitic (Other)	472	Наур	Nauru
357	Кхаси	Khasi	473	Ндебеле северный	Ndebele, North
360	Кхмерский	Khmer	474	Ндебеле южный	Ndebele, South
363	Ладино	Ladino	475	Ндунга	Ndonga
365	Лазский	Laz	478	Неварский	Newari
370	Лакский	Lak	480	Неидентифицирован-ный	Undetermined
373	Ламба	Lamba	481	Немецкий	German
375	Лаосский	Lao	482	Ненецкий (Юрако-Самоедский)	Yurak-Samoyed
380	Латинский	Latin	485	Непальский	Nepali
385	Латышский	Latvian	487	Низма	Nzima
387	Лахнда	Lahnda	490	Нивхский (Гиляцкий)	Gilyak
390	Лезгинский	Lezghian	493	Нигер-кордофанские (другие)	Niger-Kordofanian (Other)
395	Лингала	Lingala	495	Нидерландский (Гол-ландский)	Dutch
400	Литовский	Lithuanian	496	Нидерландский сред-невековый	Dutch, Middle
402	Лози	Lozi	497	Нило-сахарские (другие)	Nilo-Saharan (Other)
404	Луба-Катанга	Luba-Katanga	498	Ниуэ	Niuean
405	Лужицкие языки	Sorbian languages	505	Ногайский	Nogai
406	Луисенго	Luiseno	506	Норвежский	Norwegian
407	Лунда	Lunda	507	Нубийские языки	Nubian languages
408	Луо (Кения и Танза-ния)	Luo (Kenya and Tanzania)	508	Ньоро	Nyoro
409	Люксембургский	Letzeburgesch	509	Ньямвэзи	Nyamwezi
410	Магахи	Magahi	510	Ньянда	Nyanja
411	Мадурский	Madurese	512	Ньянколе	Nyankole
412	Майтили	Maithili	513	Нюнорск (Новофор-вежский)	Norwegian (Nynorsk)
413	Майя языки	Mayan languages	515	Оджибва	Ojibwa
414	Макассарский	Makasar	517	Окситанский	Langue d'oc (post 1500)
415	Македонский	Macedonian	520	Ория	Oriya
418	Малагасийский	Malagasy	522	Оромо	Oromo
420	Малайский	Malay	523	Оседжи	Osage
425	Малаялам	Malayalam	524	Осетинский	Ossetic
430	Мальтийский	Maltese	525	Отоманские языки	Otomian languages
432	Мандинго	Mandingo	526	Палау	Palauan
433	Манинурский	Manipuri	527	Пали	Pali
434	Манобо языки	Manobo languages	528	Пампанга	Pampanga
435	Мансийский (Вогуль-ский)	Vogul	529	Пангасинан	Pangasinan
437	Маори	Maori	530	Панджаби	Punjabi
440	Маратхи	Marathi	532	Папуасско-австралий-ские (другие)	Papuan-Australian (Other)
443	Марвари	Marwari	533	Папиamento	Papiamento
445	Марийский (Чере-мисский)	Mari	535	Персидский	Persian
446	Маршальский	Marshall	537	Пехлевийский	Pahlavi
447	Масаи	Masai	540	Польский	Polish
450	Мегрельский	Mingrelian	542	Понапе	Ponape
451	Менде	Mende	543	Португалокреольские и индийские (другие)	Creoles and pidgins, Portuguese-based (Other)
452	Микмак	Micmac	545	Португальский	Portuguese
453	Минангкабау	Minangkabau	547	Пракриты языки	Prakrit languages
455	Мокшанский (Мокша-мордовский)	Moksha-Mordvinian	550	Пушту	Pushto
460	Молдавский	Moldavian	555	Раджастхани	Rajasthani
462	Монго	Mongo	556	Разных семей языки	Multiple languages
463	Монгольский	Mongolian			
465	Монххмерские (другие)	Mon-Khmer (Other)			
466	Моси	Mossi			
467	Мохаук	Mohawk			
468	Мунда языки	Munda languages			
469	Мэнкийский	Manx			

Продолжение таблицы А.3

Код	Наименование языка		Код	Наименование языка	
	русское	английское		русское	английское
557	Паротонга	Rarotongan	630	Старофранцузский	French, Old (ca. 842—1400)
560	Петроманский	Raeto-Romance	631	Суахили	Swahili
563	Романские (другие)	Romance (Other)	632	Сукума	Sukuma
565	Румынский	Romanian	633	Сунданский	Sundanese
567	Рунди	Rundy	634	Сусу	Susu
570	Русский	Russian	635	Табасаранский	Tabasaran
575	Саамские языки	Sami languages	636	Тагалог	Tagalog
576	Салишеские языки	Salishan languages	640	Таджикский	Tajik
577	Самаритянский арамейский	Samaritan Aramaic	645	Тай	Thai
578	Самоанский	Samoan	647	Таитянский	Tahitian
579	Санго	Sango	650	Талышский	Talish
580	Сандаве	Sandawe	653	Тамашек	Tamashek
581	Санскрит	Sanskrit	655	Тамильский	Tamil
582	Сапотекский	Zapotec	660	Татарский	Tatar
583	Сардинский	Sardinian	665	Татский	Tati
584	Свази	Swazi	670	Тви	Twi
585	Сванский	Svan	675	Телугу	Telugu
587	Себуано	Cebuano	677	Темне	Timne
588	Северной Америки индейцев (другие)	North American Indian (Other)	678	Терено	Tereno
590	Селькупский	Selkup	680	Тибетский	Tibetan
593	Семитские (другие)	Semitic (Other)	681	Тиви	Tivi
595	Сербскохорватский	Serbo-Croatian	682	Тигре	Tigre
596	Серер	Serer	683	Тигриня	Tigrinya
597	Сидама	Sidamo	684	Тлингит	Tlingit
598	Сиксики	Siksika	685	Тонга (Ньяса)	Tonga (Nyasa)
599	Сингальский	Sinhalese	686	Тонга (Тонга Исландский)	Tonga (Tonga Islands)
600	Синдхи	Sindhi	687	Трук	Truk
601	Синотибетские (другие)	Sino-Tibetan (Other)	688	Тсвана	Tswana
602	Сирийский	Syriac	689	Тсонга	Tsonga
603	Сиу языки	Siouan languages	690	Тувинский	Tuvanian
604	Славянские (другие)	Slavic (Other)	692	Тумбука	Tumbuka
605	Словацкий	Slovak	693	Турецкий	Turkish
610	Словенский	Slovenian	695	Туркменский	Turkmen
612	Смешанные (другие)	Miscellaneous (Other)	697	Угаритский	Ugaritic
613	Согдийский	Sogdian	700	Удмуртский (Вотяцкий)	Votik
615	Сомали	Somali	705	Удэгейский	Udehe
616	Сонгай	Songhai	710	Узбекский	Uzbek
617	Сото Северный	Sotho, Northern	715	Уйгурский	Uighur
618	Сото Южный	Sotho, Southern	720	Украинский	Ukrainian
619	Среднеанглийский	English, Middle (1100—1500)	725	Ульчский	Ulcha
620	Средневерхненемецкий	German, Middle High (ca. 1050—1500)	727	Умбунду	Umbundu
621	Среднеирландский	Irish, Middle (900—1200)	730	Урду	Urdu
622	Среднефранцузский	French, Middle (ca. 1400—1600)	732	Фанг	Fang
623	Староанглийский	English, Old (ca. 450—1100)	733	Фанти	Fanti
624	Староверхненемецкий	German, Old High (ca. 750—1050)	735	Фарерский	Faroese
625	Староирландский	Irish, Old (to 900)	737	Фиджи	Fijian
626	Старонорвежский	Norse, Old	738	Финикийский	Phoenician
627	Староперсидский	Persian, Old (ca. 600—400 B.C.)	742	Финно-угорские (другие)	Finno-Ugrian (Other)
628	Старопровансальский	Provencal Old (to 1500)	740	Финский	Finnish
629	Старотурецкий	Turkish, Ottoman (1500—1928)	743	Фон	Fon
			744	Франко-креольские и пиджини (другие)	Creoles and pidgins, French-based (Other)
			745	Французский	French
			750	Фризский	Friesian
			752	Фулах	Fulah
			753	Хайда	Haida

Окончание таблицы А.3

Код	Наименование языка		Код	Наименование языка	
	русское	английское		русское	английское
755	Хакасский	Khakas (Abakan Turkish)	800	Чукотский	Chukchee
760	Хантыйский (Остяцкий)	Ostyak	803	Шанский	Shan
761	Хауса	Hausa	805	Шведский	Swedish
762	Хилигайон	Hiligaynon	807	Шона	Shona
763	Химачали	Himachali	810	Шорский	Shor
770	Хинди	Hindi	815	Шугнанский	Shughni
772	Хиримоту	Hiri Motu	817	Шумерский	Sumerian
773	Хотанский	Khotanese	820	Эве	Ewe
774	Хупа	Hupa	825	Эвенкийский (Тунгусский)	Tungus
775	Цахурский	Tsakhur	830	Эвенкийский	Lamut
776	Центральной Америки индейцев (другие)	Central American Indian (Other)	832	Эвондо	Ewondo
777	Церковнославянский	Church Slavic	833	Экаджук	Ekajuk
778	Цимшиан	Tsimshian	834	Эламский	Elamite
780	Цыганский	Romany	835	Эрзянский	Erzya Mordvinian
781	Чагатайский	Chagatai	840	Эскимосские (другие)	Eskimo (Other)
782	Чаморро	Chamorro	843	Эскимосский	Greenlandic
783	Чайены	Cheyenne	845	Эсперанто	Esperanto
784	Чероки	Cherokee	850	Эстонский	Estonian
785	Чеченский	Chechen	852	Эфик	Efik
790	Чешский	Czech	853	Южной Америки индейцев (другие)	South American Indian (Other)
791	Чжуань	Zhuang	855	Юкагирский	Yukaghir
792	Чибча	Chibcha	860	Яванский	Javanese
793	Чинук жаргон	Chinook jargon	865	Якутский	Yakut
794	Чоктав	Choctaw	867	Яо	Yao
795	Чувашский	Chuvash	868	Яп	Yap
			870	Японский	Japanese

УДК 003.62:801.3.04:006.354

МКС 01.140.120

T62

ОКСТУ 0007

Ключевые слова: коды языков

Редактор *Р.Г. Говердовская*
 Технический редактор *Н.С. Гришанова*
 Корректор *Т.И. Коконенко*
 Компьютерная верстка *В.И. Грищенко*

Изд. лиц. №021007 от 10.08.95. Сдано в набор 14.05.98. Подписано в печать 16.07.98. Усл. печ. л. 3,26.
 Уч.-изд. л. 3,68. Тираж 243 экз. С/Д 5068. Зак. 338.

ИПК Издательство стандартов, 107076, Москва, Колодезный пер., 14.
 Набрано в Издательстве на ПЭВМ
 Филиал ИПК Издательство стандартов — тип. "Московский печатник", Москва, Лялин пер., 6.
 Пр № 080102

Изменение № 1 ГОСТ 7.75—97 Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Коды наименований языков

Принято Межгосударственным Советом по стандартизации, метрологии и сертификации (протокол № 17 от 22.06.2000)

Зарегистрировано Техническим секретариатом МГС № 3530

За принятие изменения проголосовали:

Наименование государства	Наименование национального органа по стандартизации
Азербайджанская Республика	Азгосстандарт
Республика Армения	Армгосстандарт
Республика Беларусь	Госстандарт Республики Беларусь
Грузия	Грузстандарт
Республика Казахстан	Госстандарт Республики Казахстан
Кыргызская Республика	Кыргызстандарт
Российская Федерация	Госстандарт России
Республика Таджикистан	Таджикгосстандарт
Туркменистан	Главгосинспекция «Туркменстандартлары»
Республика Узбекистан	Узгосстандарт

Предисловие. Пункт 2. Таблица согласования. Исключить слова: «Республика Молдова», «Молдовастандарт».

Раздел 5. Таблица 5.1. Строку «Киргизский кир kir 305» изложить в новой редакции: «Киргизский (Кыргызский) кир/кыр кут 305».

после строки «Кхмерский khm khm 360» дополнить строкой:

«Кыргызский, см. Киргизский»;

исключить строки:

«Лазский лаз laz 365;

Мегрельский мег mig 450;

Сванский свс sva 585»;

таблица 5.2. Строку «Kirghiz kir кир 305» изложить в новой редакции:

«Кутгүз күт кир/кыр 305»;

исключить строки:

«Laz laz лаз 365;

Mingrelian mig мег 450;

Svan sva свс 585».

Приложение А. Таблица А.1. Строку «кир Киргизский Kirghiz» изложить в новой редакции: «кир/кыр Киргизский (Кыргызский) Кутгүз»;

(Продолжение см. с. 36)

после строки «кхм Кхмерский Khmer» дополнить строкой:
«кыр/кир Киргизский (Кыргызский) Kurguz»;
исключить строки:

«лаз Лазский Laz;
мег Мегрельский Mingrelian;
свс Сванский Svan»;

таблица А.2. Строку «kir Kirghiz Киргизский» изложить в новой редакции: «күг Kurguz Киргизский (Кыргызский)»;
исключить строки:

«laz Laz Лазский;
mig Mingrelian Мегрельский;
sva Svan Сванский»;

таблица А.3. Строку «305 Киргизский Kirghiz» изложить в новой редакции:

«305 Киргизский (Кыргызский) Kurguz»;

исключить строки:

«365 Лазский Laz;
450 Мегрельский Mingrelian;
585 Свинский Svan».

(ИУС № 12 2000 г.)